

№ 67 (507) 1941 аре  
Дуныз 5 коп. 28 августэ

# ГОРД ЗНАМЯ

7-тя арзэ потэ  
АДРЕСЭЗ: Пудем село,  
Удмуртской АССР.

ВКП(б)-лэн Пудемской райкомезлэн но Райссветлэн органы

## Вылй патриотической жутскон

Германской фашизмлы пумит советской калыклэн великой отечественной войнаез асьме родинаысь трудяшой-ёслэсь производственной активностэс выль кужымен жутйз. Социалистической отечестволэн ваньмыз трудяшой-ёсыз, патриотической мылкыды жутскыса, уката но юн огазеясыкызы Ленинлэн-Сталинлэн великой партизы котыре, асьме правительство котыре. Вань советской калык жутскиз отечествозэ защищать карыны. Фронт но фронтлэн мышкыз одйгылы пормызы. Красной Армилен данлыко боецёсыз сямен ик фронтлэн мышказ но советской калык геройствозэ возматэ.

Рабочийёс, колхозникёс но трудовою интеллигенция, пересёс но егитёс, асьме родинамылы бадзым кышкытлык кылдэмез адзыса, вань кужымзэс сёто фронтлэн мышказ героически ужаны но фронтлэсь кужымзэ трослы будэтыны. Али ваньмыз ужёс подчинить каремын фронтлэн интересёсызлы, Красной Армилы котымаин юрттонлы но тушмонзэ жоггес быдтон задалы.

Великой Сталин, вань советской калыкылы вазысыкыса, радио пыр верам речаз тазы шуиз:

„Асьмелы организовать карыны кулэ Красной Армилы котыкыче юрттэт сётонэ, обеспечить кароно солэсь радёс сэ кужмо пополнять каронзэ, обеспечить кароно сое снабжать каронзэ ваньмыныз, ма кулэ солы, организовать кароно войскаосын но военной грузёсын транспортлэсь жог ветлонзэ, организовать кароно раненнойёслы паськыт юрттонзэ.

Асьмелэн юнматонэ Красной Армилясь тылзэ, та ужлы асьмелэсь вань ужмес подчинить карыса, вань предприятияслэсь ужзэс кужмоятыса, тросгес лэсьтонэ пулеметёс, орудий, патронёс, снарядёс, самолетёс, организовать кароно заводёсты, электростанциясы телефонной но телеграфной связез возманзэ, интысьсь противовоздушной оборонаез умой пукгоно“.

## Азинялыко уж

Туэ ар-н гужем ужёсты мынам бригадае азинялыко быдэс'я. 22 августэ ми зег ар-нзэ но етын ишконзэ быдэстымы но валэс юсты октыны-калтыны, етын тышканы но вёлдыны кутскимы ни.

Колхозникёс но колхозницаос куспазы чошаткыса ужало, соос нормазэс трослы мултэсэн быдэс'яло. Зег ар-н но етын ишкон чоже трос вылэсь стахановецёс будйзы. М. Лопатина, В. Кондратьева, А. Кондратьева колхозницаос одйг нунал но 200 процент-

Сталин эшлэн речез советской адымосты вооружить кариз действоислы боевой программаен. Асьме калык сое пумитаз самоотверженной ужен. Районысьтымы дасо сюосын калыкёс, дырыныз ляд'ясыкыгэк, жадензэ тодытэк ужало боевой мылкыдэн но отвагаен, озы соос фронтлы юртто котымаин, мае кулэ каре со.

„Метаелург“ артельысь жестяничной цехлэн ужасьёсыз М. Д. Данилова, А. И. Ярославцева, В. П. Колесов, З. А. Едигарьева эш'ёс асьсэлэсь ужзэс азинялыко быдэс'яло. Таос нуналлы быдэ ик нормазэс 250-300 процентлы быдэс'яло. Механической цехысь Е. Прозорова, К. Мышкина, А. Перминова но трос мукетёсыз синмасымын примерёс возмат'яса ужало.

Артельысь первичной комсомольской организацилен секретарез Н. М. Грачев эш аслэсьтыз комсомолецёсэс организовать кариз но таослы конкретной задачаос пуктйз. Комсомолецёс секретарьлэсь косэм уж'ёсэс жутском мылкыдэн быдэс'яло. Соос стахановской ужлэсь выль производительностэсь возмат'яло.

Фронтэ кошкем пиос интые, табере котыкытын ик ужало ни нылкышноос. „13 октябрь“ колхозысь 2 номеро бригадалэн бригадирез Анна Николаевна Мышкина эш туэ ар-н будэм ю-нянез октон—калтоньн кылылымтэ жоглыкёсын ужа. Солэн бригадысьтыз колхозницаос А. П. Мышкина, А. И. Мышкина, Е. Н. Мышкина но мукетёсыз етинанын 2—3 норма быдэс'язы, нош аранын нормазэс 225 процентлы быдэс'яло.

Таке примерёсты табере угчанзэ овёл ни, соос луизы массовой. Котыкуд колхозник, рабочий, советской интеллигенция тырше выль показателёс возмат'яса ужаны, асьме родинамес эшшо но кужмоятыны понна трос продукция сётыны.

Вань та примерёс туж яркыг возматэ трудяшойёслэсь выль патриотической мылкыдзэс, Ленинлэн—Сталинлэн ужзылы, соослэсь мур преданностьсэс но тушмонзэс вормон понна жутскон кужымзэс.

## СОВЕТСКОЙ ИНФОРМБЮРОЛЭСЬ 22 августэ чукна ивортон

22 августэ потон уй чоже асьмелэн войскаосмы противниклы пумит жугиськонёс нуизы быдэс фронтын но тужгес ик кужмо жугиськонёс мынйзы Кингисеппской, Новгородской но Гомельской направлениосын.

Д. город дорысен 15 километр кемын шур тапала выжыны турттйсь фашистёслы юн шуккет сётйзы энской речной флотилииысь мониторёс но катерёс. Немецкой командование трос турттйсь шур вамен потонзэ организовать карыны, но одйгез но турттонзы өз пормы. Асьмелэн летчикёсмы жог шедьтйзы противниклэсь люкаськем интывоссэ но пазаллязы сое. 19 твугустэ фашистёс, асьсэлэсь войскаоссэс шур тапала выжытёнзэс маскировать карыса, шурлэн пёртэм интыосаз син пёт понна переправаос лэсьтйзы. Асьмелэн разведкамы шараяз немецёслэсь та малпам маневрзэс. Немецкой саперёс понтонной выж вёл'яны но со вылтй войскаосты выжтыны кутскыса но өз вуэ, шурлэн кожез събрысь адзиськызы советской мониторёс но катерёс. Нырысь ыбемёсынызы артиллеристёс выжез куашкатйзы. Со выж вылэ пыризы вал ини 9 немецкой танкёс но кёня ке дасо мотоциклистёс. Танкёс но мотоциклистёс вуэ усьылызы. Со бере мониторёс но катерёс ыбылыны кутскызы противниклэсь пехотаен валче лодкаоссэ. Выйтэмын 26 лодкаос, куд'ёсаз 500 солдатёс но офицерёс вал. Кыксэ лодкаосты пильылызы катерёс. Выжез куашкатыса, мониторёс ыбылыны кутскызы шур доры лыктысьёс шоры. Шурлэн асьме пал ярдураз потыны вуизы 6 лодкаос, отысь скулэсь но ятыр немецкой солдатёс поттйзы. Соосты туж юн ыбылыса пумитаз жугиськон интые вуэм асьмелэн мотопехотама но быдтйз соосты. 20 немецкой солдатёс уяса уйыны турттйзы асьсэлэсь

часгёсэс, но соосты асьмелэн стрелокёсмы быдтйзы. Шур тапала выжон дорын жугиськонёс дыр'я противник быдэсак пазыгемын вал. Шурлэн ярдурез вылын пасьтана вёлмизы фашистёслэн сюосын шойёссы, пазям автомашинаос, орудийос но мотоциклёс. Немецёслэн быриз 9 танкысы, 29 авгомашиназы, 40 мотоциклзы, 8 орудизы но 800-лэсь но ятыр солдатёссы.

Малин капиганлэн батальонзэс кык сутка чоже жугиськыз противниклэн атакаосызлы пумит. Противник доры выль кужымёс лыктон сярэсь тапала выжмёслэсь тодыса, капитан Малин решить кариз фашистёслы выль кужымёс вуытозь немецёсты атаковать карыны. Агака уин кутскиз. Старшой лейтенантлэн Китовлэн ротасыстыз боецёс германской войскаосты атаковать каризы паллян паласен но, юн штыковой удар лэсьтыса, обороналэн линиез вамен поттйзы. Паллян пал ласяны атака лэсьтэмен чош асьмелэн танковой ротамы противник шоры мечак мыныса шуккет сётйз, тйни соку тушмонлэн пулеметёсыз но орудийсыз со вылэ ыбылыны кутскызы. Танкистёс заданиез туж умой быдэс'язы, 6 противотанковой пушкаосты, 4 минометёсты но кёня ке пулеметёслэсь ыбылйськон интывоссэс быдтыса, танкёс мынйзы противниклэн юртыны лыктысь выль кужымёсыз пумитэ. Жугиськон кутскиз тушмонлэн интыяськем фронтэзлэн быдэс участкас. Фашистёсты гранатаосын лэзэса, соосты штыкен быдгылыса, батальонысь боецёс немецёсты уллязы. Советской танкёслэн кужмо ыбылемёссы улын фашистёслэн выль лыктысь кужымёссылэн трос калыкысы быриз. Уин жугиськон дыр'я ваньмыз быдтэмын вал 400 ёрос немецкой солдатёс но офицерёс. Таламын 3 орудийос, 13 миномет, 19 автомат, 5 автомашина но 41 мотоцикл.

Вознесенск город дорын (Украина) жугиськонёс дыр'я пленэ басытэмын скулэсь но ятыр немецкой солдатёс но офицерёс. Допрос лэсьтонгыр'я пленнойёс И. Кох, Б. Шредер но В. Райт веразы, что германской войскаос пёлын та берло дыре паськыг вёлмо Гитлер но генералитет кусын бадзым керетонёс сярэсь вераськонёс, Германысь тросаз городёсын волне ниос но фронтлэн мышказ но фронтын трос калыкез арестовать карылэмёс сярэсь вераськонёс. Тросаз полкёсын приказ поттылэмын „Кыя вёлдылйсьёслы но Германылы пумит агитация нуисьёслы пумит нюр'яськон сярэсь“.



(Пумыз 2-тй стр.)

Ленинлэн городысьтыз ваньмызлы трудящойёслы

Эш'ёс ленинградец'ёс,  
дуно друзьяос!

К. гурт дорын 3 час чоже жугиськон дыр'я энской красноармейской часть быдэсак пазыгиз 260 тй немецкой стрелковой дивизилэсь батальонэз. Гуртлэн урам'ёсаз виемын вал 300-лэсь но ятыр фашистской солдат'ёс но офицер'ёс, соос пöлын ик шедемын батальонлэн командирез но.

Асьмелэн боец'ёсмы талазы 5 орудис, 4 миномет, 10 автомат, трос сюрс'ёсын снаряд'ёс. 25 велосипед но кык походной радиостанция.

Оккупировать карем странаос ысь калык'ёсты шара грабить каремзы вылэ немецко-итальянской фашистской властьёс ватсало на пöртэм воровской махинациоссэс. Фашист'ёс потыло "оккупационной маркаос". Со маркаоссэс соос, жулик'ёс сямен, уже куты коньдон чотын ик, Кылсарысь, итальянской захватчик'ёс Греция туж трос вöлмытйзы асьсэлэн тупатыса поттылэм греческой банкнотаоссэс. Калык жог шараяз та пöяса коньдон поттылэсьёсты, малы ке шуоно, фальшиво монетчик'ёслэн 3 миллион драхма потгэм банкнотаоссаз трос грамматической янгыш'ёсыз выйлллям.

Ново-Архангельсклэсь юг палан 18 километр кемын (Украина) Синюха шур вамен выжез тупатын уже фашист'ёс пöртэм гурт'ёсысь 200 ёрос калык'ёсты уялэзы. Нырысетй конной армиялэн азыло боецезлэн Ф. эшлэн командовать карем улсаз нюр'ясыкысь партизанской отряд нападение лэсьтйз конвойной отряд вылэ но выйлйз 12 немецкой солдат'ёсты но кык унтерофицер'ёсты. Советской крестьян'ёс мöзмытэмын вал. Соос пöлысь жыныезлэсь но ятырез партизанской отрядэ пыризы. Жмеринка чугуна сюрес станциын фашист'ёс татысь уйлэ калык'ёс л э с ь группазэс койзы платформаос вылэ тырыны авиационной бензинэн но боеприпас'ёсын тырмытэм бочкаосты. Жытазе, бочкаосты люкан йылпум'ясыкем бере, Транстергиитлэн лавкаысьтыз вузкарысь Спирков эш вадскиз бензин'ёсын тырмытэм бочкаос куспысь платформа вылэ. Уин Спирков эш одйгэз бочкаез портйз но виясь бензинэ тыл понйз. Отын уж бадзым тылпу жутскиз. Жуаса быризы бензинэн но боеприпас'ёсын 4 эшелон'ёс.

Ужез умой быдэс'яло

Пудемской средней школаын дышетгискисьёс мылысь-кыдысь ужаса бадзым юрттэт сёто кылхоз'ёслы но "Кормовик" совхозлы.

Дышетгискисьёс асьсэлэсь ужез умой былэсямен совхозлы бадзым доход сёто. Таос 15 нунал чоже 1525 йыр выжлэсь 19,51 центнер привес сёгыны быгатйзы. Дышетгискисьёслэн бригадазы ссновной ужом дунды сьана эшшо 780 манет но 40 копейка коньдон басыто на.

Асьмелэн родной но яратоно городмы вылэ немецко-фашистской войскоослэн нападенизылэн нимаз ик кышкытлыкез кылдйз. Тушмон пырыны тургске Ленинград доры. Со турттэ асьмелэсь юрг'ёсмес куашкатыны, фабрикаосмес но завод'ёсмес килуаз басытыны, калыклэсь ваньбурзэ таланы, ульчаосмес но площадьёсмес асьме калыклэн виреныз согыны, мирной калыкез мыскылланы, асьме родинамылэсь эркын уйлэсь пиоссэ раб'ёслы пöрмытыны. Но со озы уз луыноку но! Ленинград — пролетарской революцилэн кылыбелез, асьме странамылэн кужмо промышленной но культурной центрез, со ноку но ой вал и уз но луы тушмон'ёслэн киязы. Асьмелэн синмасыконо городамы улэммы но ужаммы тушмон понна өвöл, Ленинградэсь асьме киосын лэсьтэм кужмоесь фабрикаосмы но завод'ёсмы, отысь туж устоесь юрг'ёс но сад'ёс тушмонлы сётон понна өвöл, со асьмелэн ваньбур'ёсмы ноку но уз шеде немецко-фашистской разбойник'ёслы.

Со озы ноку но уз луы! Ленинградец'ёс трос по л пезыгыт'язы ни сьöсь тушмон'ёсты, коварной тушмонлэн план'ёсыз али но уз быдэсме. Красной Армия кужмо защищать каре город котыре пьрон'ёсты, морской но воздушной флот тышка тушмонэз, солэсь атакаоссэ пешкыт'я! Озы ке но, тушмон тйялтэмын өвöл на, солэн ресурс'ёсыз өз быре на но со өз кельты на Ленинградэз басытон сярись аслэсьтыз подлой разбойничьей малпан'ёссэ.

Шöдымтэ улэ кылэнтэм понна, асьмелы умой адзыны быгатано тушмонлэсь ма карыны чакламзэ но солы пумиг пуктоно Ленинградэз возымамы дась луэммес, асьмелэсь эрикмес, асьмелэсь пинал'ёсмес, асьмелэсь улон интыосмес защищать карыны дась луэммес.

Дасо сюрс'ёсын ленинградец'ёс мужественно жугисько фронтын. Ми соослы вазиськиськомы: луэлэ Красной Армиялэн образцовой воин'ёсыны! Луэлэ юнэсь, асьтэлэн примереныды юнматэлэ боевой эш'ёстэс! Воспитать каре

соосты кышконтэм, отвага но родиналы преданность мылкыдын!

Действующой Красной Армиилы юртгон понна, Ленинградэ кылдытом народной ополчилэсь выль отряд'ёссэ, куд'ёсыз дасясыкозы киязы пычал кутыса Ленинградэз оборонять карыны. Народной ополчилэн со отряд'ёсаз вис'ялом асьмелэсь самой умой кужым'ёсмес, самой смелой но отважной эш'ёсмес—рабочий'ёсты, служащойёсты, интеллигент'ёсты! Народной ополчилэн отряд'ёсызлы чик жегатскытэк кутсконо военной ужез изучать карон борды, жог дышоно винтовкалы, пулеметлы, гранаталы но дасясыконо городэз защищать карыны.

Ленинградэсь ваньмыз трудящойёс народной ополчилэн отряд'ёсызлы кужмо юрттэт сётоно луо.

Нылкышноос, асьтэлэсь карт'ёстэс, пиостэс но брат'ёстэс жугэлэ боевой подвиг'ёс лэсьтылыны!

Егит'ёс, пырелэ народной ополчилэн отряд'ёсызлэн рад'ёсаз!

Красной Армия асьмелэсь, ленинградец'ёслэсь, кулэ каре трос но трос вооружение. Фронтысь боец'ёсты вооружениен но боеприпас'ёсын обеспечить карон, народной ополчилэсь отряд'ёссэс оружиен снабдить карон — нырысь бы д э с т о н э задаказы соослэн, кин асьмелэн фабрикаосамы но завод'ёсамы сганонок'ёс бордын дуре асьмелэсь вормонмес.

Ленинградэсь рабочийёс, инженер'ёс но техник'ёс, юнматэлэ родиналэсь обороназэ, родной городлэсь обороназэ уката но бадзым самоотверженностен, кужымзэс жалятэк решительной вакытлэсь ответственностьэ тырмыт вала-са ужалэ производстоын, будэтэ фронтлы кулэ луись вооружение но боеприпас'ёс поттонэз, эш'ёс ленинградец'ёс!

Каргам но подлой тушмон асьмелэсь родинамес, асьмелэсь калыкмес пумаке адзонтэм каременыз мирной город'ёсмес бомбардировать каронэн но, нылкышноосты но пинал'ёсты ыбылонэн но угдугды. Гитлеровской бандит'ёс дасяло уката кышкыт средствоосты—отравляющей газ'ёсты

лэзыны. Тырмыт дась возёме городлэсь противовоздушной но противохимической обороназэ. Эшшо но эшшо одйг пол эскероме—ваньзэ-а лэсьтйз ни котькуд адыми, котькуд предприятие, котькуд учреждение противовоздушной но противохимической оборонаез юнматон понна. Противохимической но противовоздушной обороналэсь ужрад'ёссэ кутыны мед быгагозы ваньмыз ленинградец'ёс!

Эш'ёс, тушмон лек, солэн сьöсь ужезлэн пумыз өвöл. Организованностен, выдержканы, дйсьтонлыкнен но адыми виылэсь фашист'ёсты жалятэк быдтылыса, асьмеос быгатомы и быгатано луиськомы дугдытыны виро расправаез, кудзэ тушмон лэсьтэ советской калык'ёслы пумит. Асьмеос палэнтон луиськом бадзым кышкытлыкез, кудйз вузымы асьмелэн городмы вылэ, защищать кароно луиськомы Ленинградэз тушмонлы пумит.

Одйг адыми сямен, чош защищать кароме асьмелэсь городмес, асьмелэсь улон интыосмес, асьмелэсь семьяосмес, асьмелэсь ланлыкмес но эрикмес. Быдэстомы асьмелэсь—советской патриот'ёслэсь—священной долгмес но зол нюр'ясыком лек но адземпонтэм тушмонлы пумит. Саклыкмес вылэ жутом но жалэсьтэмесь луомы трус'ёслы, паникер'ёслы но дезертир'ёслы пумит нюр'ясыконын, чурит революционной порядок пуктомы асьмелэн городамы. Чурит дисциплинаен, большевистской организованностен вооружиться кариськыса, мужественно пумиталомы тушмонэз но куашкатымон пезыдэт солы сётомы.

Трудящойёслэн депутат'ёссылэн ленинградской городской Советсы но Всесоюзной Коммунистической партилэн (большевик'ёслэн) городской комитетэз юн оско солы, что ленинградской рабочийёс, Ленинлэн городысьтыз ваньмыз трудящойёс данлыко быдэсто-зы родина азыны асьсэлэсь дйгзэс, соос тушмонлы шуккег сетыны дась, ваньзэ асьсэлэсь кужымзэс сётозы Ленинградэз оборонять каронлы но, асьсэлэн устоесь революционной традициоссылы верноесь луыса, быдэсак быдтозы нахальной но дерзкой тушмонэз.

Юнэсь луомы пумозяз, улонмес жалятэк тушмонэн жугиськомы, пазыгом но быдтомы сое!

Быдтомы вир юись немецкой фашистской разбойник'ёсты! Вормон луоз асьме палан!

Главнокомандующий Маршал К. ВОРОШИЛОВ.

Всесоюзной Коммунистической партилэн (большевик'ёслэн) Ленинградской городской Комитетэзлэн секретарез А. ЖДАНОВ.

Трудящойёслэн депутат'ёссылэн Ленинградской городской Советсылэн исполкомезлэн председателез П. ПОПКОВ.



М. И. Калинин эш Кремльын беседовать каре геройёсын летчик'ёсын, куд'ёсыз наградить каремын СССР-лэн срден'ёсыныз но медальёсыныз германской фашизмен нюр'ясыкон дыр'я командованылэсь боевой заданиоссэ былэс'яку доблэстьэс но мужествозэс возыма'ям понна.

Редактор П. Р. ЛУБНИНА  
Поттйсь: Райсоветлэн Исполкомез.